

CRIMINAL.

Causa instruida en el Juzgado de Distrito de Guanajuato, contra María Higinia Vazquez, por circulacion de moneda falsa.

PEDIMENTO DEL C. PROMOTOR FISCAL.

C. Juez de Distrito.

El Promotor fiscal dice: en la mañana del día 23 de Marzo del presente año, el agente de policía C. Pedro Vallejo hizo comparecer ante el auxiliar del cuartel número 9, C. Antonio Moron, á Ramon Martinez y á Higinia Vazquez, por quejarse el primero de que la Vazquez habia pretendido comprarle dos reales de queso con una peseta de cobre. María Higinia Vazquez negó que la moneda de que habia hecho uso fuera falsa; y registrada por la esposa del auxiliar, no se le encontraron sino monedas buenas.

Este hecho motivó la formación de la presente causa, en la que está certificada la existencia de la moneda que obra en autos, que no fué reconocida por la procesada y que segun el juicio pericial es falsa.

Respecto de la culpabilidad de María Higinia Vazquez, no hay mas prueba que el dicho de Ramon Martinez, porque la presuncion que se ha hecho valer en la confesion con cargos, fundada en la promesa que hizo de bonificar la moneda falsa, se destruyó con la explicacion dada por la misma Vazquez de evitar aun esta averiguacion.

La prueba de un testigo, no es bastante para fundar una sentencia condenatoria con mayor razon en el presente caso que puede considerarse su dicho como sospechoso, por hacer las veces de acusador, ley 32 tit. 16 part. 3ª Mittermaier en su tratado "Prueba en materia criminal" part. 5ª cap. 41.

Por esta razon y fundado en la ley y doctrinas citadas, el Promotor fiscal pide: que el Juzgado se sirva absolver del cargo

TOMO V.—PARTE II.

que se le hizo en la presente causa á María Higinia Vazquez.

Guanajuato, Junio 27 de 1873.—José Aguilar y Córdova.

Sentencia del C. Juez de Distrito.

Guanajuato, 18 de Octubre de 1873. Vista la presente acta instruida por circulacion de moneda falsa contra María Higinia Vazquez, casada, de veinte años, originaria y vecina de esta capital, resultando: que el 23 de Marzo del corriente año fué aprehendida la procesada y en presencia del auxiliar C. Antonio Moron la acusó Ramon Martinez de haberle comprado ella queso y pagádole con una peseta de cobre; resultando: que la moneda á que el ofendido alude y que está agregada á los autos, ha sido calificada de falsa por dos peritos plateros; considerando que el dictámen pericial y la certificacion respectiva del Juzgado no bastan para probar de una manera plena el cuerpo del delito de que se trata en esta averiguacion, puesto que solamente dan á conocer la existencia de una moneda falsa, pero no el acto de introducirla en el comercio; considerando: que para acreditar este delito no hay mas dato que el testimonio de un testigo, que no tiene valor en juicio por razon de su singularidad y parcialidad con arreglo á las leyes 18 y 32 título 16 partida 3ª; considerando: que el hecho de haber manifestado su anuencia la encausada para indemnizar al quejoso del valor de una peseta, no puede estimarse como una presuncion de culpabilidad, porque es susceptible de la explicacion que hace la Vazquez diciendo, que con ello se proponia evitar mayores perjuicios; y en caso de duda debe estarse á lo mas favorable para el reo; por estas consideraciones y fundamentos legales y con apoyo del artículo 8º del Código penal, el C. Juez de Distrito declara: que es de absolverse y se absuelve á María Higinia Vazquez del car-

go de circulacion de moneda falsa. Notifíquese este fallo á las partes, y previa su citacion remítase el acta á la Superioridad para los efectos legales. Así el C. Juez de Distrito lo decretó y firmó. Doy fé.—*Albino Torres.*—*Luis G. Medina.*

Es copia que certifico, Guanajuato, 17 de Octubre de 1873.—*Luis G. Medina,* escribano nacional y público.

Pedimento del C. Promotor fiscal del Tribunal de Circuito.

C. Magistrado de Circuito.

El Promotor fiscal dice: que en 23 de Marzo del presente año fué aprehendida en Guanajuato Higinia Vazquez, como circuladora de moneda falsa.

De las diligencias practicadas aparece, que por el dicho de un testigo interesado en la causa, que lo es Ramon Martinez, se ha hecho cargo á la Vazquez del delito de circulacion de moneda falsa, conforme á las leyes 18 y 32 del tít. 16 part. 3ª, ni es suficiente para condenar un testimonio único ni mucho menos cuando el que lo profiere es el ofendido. Y siendo así que con arreglo al art. 8º del Código penal, todo acusado es tenido como inocente mientras no se pruebe que se cometió el delito que se le imputa y que él lo perpetró, como hemos visto que no existe esa prueba, es consiguiente la absolucion de la procesada conforme á la sabida regla de derecho: "Actore non probante reus etsi nihil preestiterit absolvitur;" (Ley 4ª C. de Caus. possess)

No está probado por los medios legales que la acusada se halle en el caso del art. 722 del Código penal, pues no consta plenamente que sin acuerdo con el falsario haya hecho uso de moneda falsa ó alterada, sin que se pueda determinar este caso por solo presunciones, prohibiéndolo las leyes 12 tít. 14 part. 3ª, 26 tít. 1 y 7, y 9, tít. 31 part. 7ª. Estas leyes quieren que las

pruebas sean ciertas *es claras como la luz, de manera que non pueda sobre ellas venir duda ninguna:* "que no se imponga castigo á ninguno por sospechas ni por señales, ni por presunciones; que el pleito criminal debe ser probado habiértamente por testigos ó por cartas ó por conocimiento del acusado, et non por sospechas tan solamente: et que los juzgadores todavia deben estar mas aparejados á quitar los homes de pena, que ha condenarlos, en los pleitos que claramente non pudieren ser probados ó que fueren dubdosos, ca mas santa cosa es et mas derecha quitar al home de la pena que mereciere por el yerro que hobiere fecho, que darla al que non la merece, nin fizo por qué."

Ademas, conforme al artículo 674 del Código penal, el que á sabiendas y sin acuerdo con el fabricante pone en circulacion moneda falsa ó alterada, es considerado como simple reo de fraude debiendo sufrir la pena del referido artículo 422. Y el artículo 675, refiriéndose á esta parte final del anterior dice: "En el caso de que habla la 2ª parte del artículo que precede, se presumirá que obra á sabiendas el reo: si fuere cambiista si diere en un solo acto seis ó mas monedas falsas del mismo cuño, ó si se le probare que ha hecho uso alguna otra vez á sabiendas, de moneda falsa ó alterada. Así pues, como en el caso presente solo se trata de una moneda puesta en circulacion, no es aplicable la presuncion de la ley á la acusada, y como solo estas presunciones sean las esceptuadas de la regla que prohíbe imponer pena por ellas, se concluye fácilmente la absolucion de María Higinia Vazquez.

Por lo expuesto, el Promotor fiscal pide: se confirme por sus propios legales fundamentos el fallo absolutorio de 1ª instancia pronunciado por el C. Juez de Distrito de Guanajuato.

Querétaro, 27 de Octubre de 1873.—*Luis Castañeda.*

Sentencia del Tribunal de Circuito.

Querétaro, Octubre 31 de 1873. Vistos: la noche del domingo 23 de Marzo del presente año fué presa María Higinia Vazquez, casada, de 20 años de edad, vecina de Guanajuato; y consignada ante la autoridad judicial federal, acusada de haber circulado una peseta de cobre con pretexto de comprar queso al C. Ramon Martinez, el que dió parte al agente de policía entregándole los dos reales falsos los que motivaron la formación de la presente causa en inquisición del delito de circulación de moneda de ilícito comercio.

En el proceso no consta demostrado que la Vazquez hubiese dado en pago la peseta de que se ha hecho mérito, la que por otra parte no se halló en poder de aquella, sino dinero de buena ley; sin que obste su confesión sobre su conformidad en bonificarla puesto que era para libertarse de un mal mayor en cuyo caso no era confesión simple ni la reo contrajo sobre sí la responsabilidad relativa á portar y circular la moneda de cobre prohibida y calificada de esa especie por los peritos CC. Fernando y Luis Sanz; así es que lo depuesto por el quejoso C. Ramon Martinez, no ha producido efecto contra la Vazquez; por el principio jurídico de que el dicho de uno es de ninguno, lo que es consecuente con lo prevenido por las leyes 18 y 32 título 16 parte 33; y como el quejoso no ha producido prueba alguna en contrario.

Por todo lo expuesto, de conformidad con lo pedido por el C. Promotor fiscal y con fundamento del artículo 89 del Código penal, fallo: Se confirma la sentencia pronunciada por el C. Juez de Distrito de Guanajuato á 13 de octubre próximo pasado y se absuelve á María Higinia Vazquez del delito de circulación de moneda falsa de que se le hizo cargo.

Notifíquese y ejecútese; librando la secretaría los recaudos que corresponden; y consecuente con lo prevenido en el artículo 34 de la ley de 14 de Febrero de 1826,

remítase la presente causa á la Corte Suprema de Justicia para su revision. El C. Magistrado de Circuito lo decretó y firmó. Doy fé.—Aurelio Ramis Portugal.—Ramon Reynoso.

Pedimento del C. Procurador general de la Nación.

El Fiscal, en calidad de Procurador General de la Nación, dice: que por el Juzgado de Distrito de Guanajuato se instruyó la presente causa contra María Higinia Vazquez por circulación de moneda falsa. Puesta ya en estado de sentencia, el espresado Juez de Distrito con fecha 13 de Octubre del año próximo pasado falló: "Que es de absolverse y se absuelve á María Higinia Vazquez del cargo de circulación de moneda falsa."

Elevadas después estas diligencias al Tribunal de Circuito de Querétaro con fundamento de las leyes 18 y 32 título 16 parte 33 art. 89 del Código penal, de conformidad con lo pedido por su Promotor fiscal declaró que: "Se confirma la sentencia pronunciada por el C. Juez de Distrito de Guanajuato á 13 de Octubre próximo pasado, y se absuelve á María Higinia Vazquez del delito de circulación de moneda falsa, de que se le hizo cargo." Así pues la sentencia de vista ha causado ejecutoria y por lo mismo el suscrito conformándose con lo prevenido en el art. 34 de la ley de 14 de Febrero de 1826, solo tiene que promover respecto del punto de responsabilidad.

El suscrito, al examinar ambos fallos los encuentra probos y arreglados á derecho, pues que además de los fundamentos legales que se aducen en la sentencia, de vista, queda también justificada por las leyes 12, título 14 parte 33 y 26 título 19 y 7 y 9 título 31 parte 13. Por otra parte y en cuanto á la responsabilidad, el suscrito no encuentra motivo para exigirla, y por lo mismo es de

opinión se dé por revocado este proceso. México, Enero 22 de 1874.—*Altamirano.*

Auto de revision de la Suprema Corte de Justicia.

México, Enero 30 de 1874.

Por revisado y no apareciendo mérito para la responsabilidad, devuélvanse las actuaciones y archívese á su vez el Toca.—*José M. Iglesias.—Pedro Ogazon.—M. Auza.—S. Guzman.—Enrique Landa, secretario.*

Es copia que certifico. México, Febrero 16 de 1874.—*Alejo Gomez Eguarte.*

CRIMINAL.

Causa instruida en el Juzgado de Distrito del Estado de México contra D. Jesus Sanchez Ferreira, por infraccion de la ley electoral.

Sentencia del C. Juez de Distrito.

Toluca, Noviembre 19 de 1873.—Vista esta causa criminal instruida de oficio contra el C. Jesus Chavez Ferreira, denunciado de haber falsado el voto público, cohechando á los electores con el objeto de que triunfase su candidato en las elecciones que tuvieron lugar en los primeros dias del mes de Junio del año de 1871, y muy especialmente lo constante en la anterior copia certificada; y teniendo en consideracion que el proceso se ha instruido por delito cometido contra el libre sufragio, ó lo que es igual en materia de elecciones y en infraccion de la ley de 8 de Mayo del mismo año, en cuyo caso no pasa de la esfera de político, para el cual concedió amnistía la ley de 27 de Julio de 1872, sin mas limitacion que la del derecho de tercero y todo lo demás que ver y considerar convino.

La Justicia federal en el Estado de Mé-

xico, con fundamento de lo expuesto, declara comprendido en la gracia de dicha amnistía al mencionado C. Jesus Chavez Ferreira, y que en consecuencia sobresee en esta averiguacion que á su tiempo se elevará á la 1ª Sala del Superior Tribunal de Justicia del Distrito federal en su calidad de Circuito, para la revision de este auto que se hará saber al C. Promotor fiscal de Hacienda, y por medio de exhorto al mencionado Ferreira, que queda amnistiado sin perjuicio del derecho de tercero.

El C. Lic. Ramon Ortigoza, definitivamente juzgando en 1ª instancia, así lo sentenció y firmó. Doy fé.—*Ramon Ortigoza.—Francisco del Valle.*

Es copia.—*José Ruperto Teija y Senande, oficial mayor.*

Pedimento del C. Fiscal del Tribunal de Circuito.

El Fiscal dice: que con fecha 9 de Julio de 1871, el C. J. M. Calderon presentó escrito al C. Gefe político del Distrito de Temascaltepec, denunciando que el C. Jesus Chavez, se habia valido del cohecho y soborno para que recayera en determinada persona la eleccion que en esa época se habia verificado, pidiendo que fueran examinados los individuos que indicaba. Tanto el ocuso como el acusado, fueron remitidos al Juez letrado ante quien comenzó la averiguacion que siguió despues en el Juzgado de Distrito del Estado de México, hasta haberse pronunciado el auto de 19 de Noviembre último, que mandó sobreseer en la causa por cuanto el delito que en ella se averiguaba tenia se carácter de político y estaba comprendido en la ley de amnistía, publicada en 27 de Julio de 1872.

Así es la verdad, y por lo mismo, sin dejar de notar la inesplicable demora que sufrió la causa en el Juzgado de 1ª instancia de Temascaltepec, adonde fué remitida para la práctica de diligencias, el Fiscal pro-